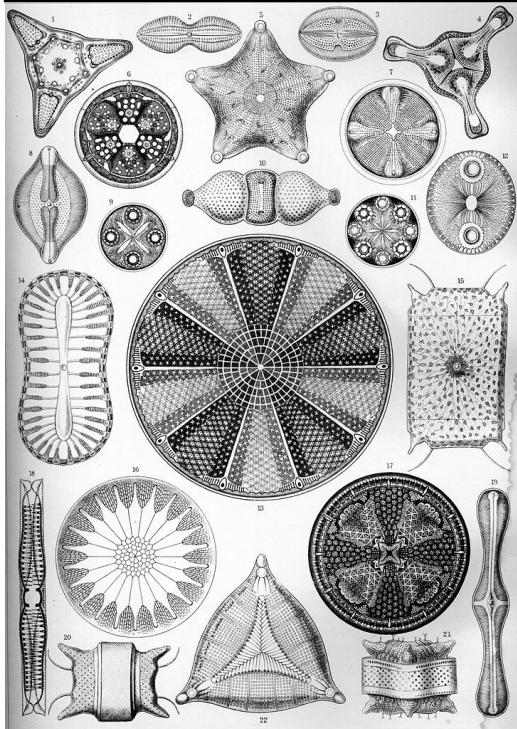


Seminar om FILOSOFI & OVERSÆTTELSE

– eksemplificeret ved tysk og dansk filosofi i det 18. og 19. århundrede

Eigenschaft
Gewalt
Geschlecht

Forsoning
Unzeitgemässigkeit
Entfremdung
Negation



Seminaret *Filosofi & Oversættelse* skal handle om, hvad der er på spil, når filosofiske idéer flytter sig.

Hvordan oversætter man tysk filosofi til andre sprog?

Hvad sker der, når oversættelsen skal tilpasses både semantisk præcision, æstetisk vellyd og begrebernes filosofiske indhold?

Hvordan kan et begreb få nyt liv, når det overskrider sit vante domæne eller bevæger sig fra én disciplin til en anden?

❖ *Oversættelsens ufuldstændighed*

❖ *Uoversætteligheder*

❖ *Begrebets udfoldelse*

❖ *Meta-oversættelse*

Fredag d. 6. december kl. 13.00-18.00 i lok. xx.

Alle er velkomne og deltagelse er gratis. Tilmelding til acploug@ruc.dk senest 2/12 så vi kan sørge for forfriskninger.

Arrangeret i regi af Ph.d.-skolen for
Kommunikation og Humanistisk Videnskab

RUC